

Contents:

4 Membrane bodies
 2 x 5 ml O₂ electrolyte
 1 O-ring set
 1 Watering cap

Inhalt:

4 Membrankörper
 2 x 5 ml O₂-Elektrolyt
 1 O-Ring-Set
 1 Wässerungskappe

Contenu:

4 Corps à membrane
 2 x 5 ml O₂ électrolyte
 1 Jeu de joint torique
 1 Capuchon à liquide

The kit with 16 membranes does not include the electrolyte, the O-ring set and the watering cap.
 Das Kit mit den 16 Membranen enthält keinen Elektrolyt, kein O-Ring-Set und keine Wässerungskappe.
 Le kit avec les 16 membranes ne contient ni électrolyte ni jeu de joint torique ni capuchon à liquide.

Your Mettler-Toledo-Consultant:

A Mettler-Toledo Ges.m.b.H. Tel. +43 (1) 604 19 80
 BR Mettler-Toledo Ind. e Com. Ltda., Tel. +55 (11) 4166 74 00
 CH Mettler-Toledo (Schweiz) AG, Tel. +41 (44) 944 45 45
 D Mettler-Toledo GmbH, Prozeßanalytik, Tel. +49 (641) 507 333

F Mettler-Toledo Analyse Indust. S.A.S, Tel. +33 (1) 47 37 06 00
 J Mettler-Toledo K. K., Tel. +81 (3) 5815 5606
 UK Mettler-Toledo Ltd., Analytical, Tel. +44 (116) 235 70 70
 USA Mettler-Toledo Ingold Inc., Tel. +1 (781) 301 88 00

InPro® 6900
 52 201 039

03/14 © Mettler-Toledo AG, Switzerland
 Mettler-Toledo AG, Process Analytics, Im Hackacker 15, CH-8902 Urdorf
 Tel. +41 44 729 62 11, Fax +41 44 729 66 36
www.mt.com/com

Changing the electrolyte of the InPro® 6950/6900 O₂ sensors

ENGLISH

Note: The InPro 6950/6900 uses a special electrolyte which contains an oxygen scavenger. This electrolyte ensures fast response time and together with the guard ring increases the signal stability of the sensor. The electrolyte must be exchanged on a regular basis or when the sensor has been exposed to the air for more than 24 hours without a watering cap or if the sensor has been stored for several months.

If the membrane exhibits signs of failure (long response time, increased current in an oxygen-free medium, mechanical damage, etc.) the membrane body has to be replaced.

Warning! The O₂ electrolyte has an alkaline pH value. Contact of electrolyte with mucous membrane or eyes is to be avoided. **Therefore protective gloves and safety glasses have to be worn for the following dismantling works.**

If such contact occurs, the affected area should be well rinsed with water. In the case of accident, or should ever any adverse signs appear, get immediate medical attention.

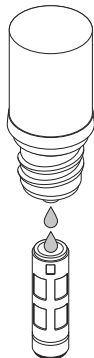
When changing the electrolyte, please observe the following instructions (see also the following illustration):

Attention! Make sure that this maintenance step is carried out in **clean place**.

1. Unscrew the cap sleeve from the sensor shaft and carefully pull it off the sensor.
2. Pull off the membrane body from the interior body.
If it is tight-fitted, eject by pushing it with the flat finger tip. Before electrolyte is refilled, the membrane body must be removed from the cap sleeve.
3. Rinse the interior body with demineralized water and carefully dab it dry with a paper tissue.
4. Examine the O-rings visually for mechanical defects, and replace if necessary.
5. Half-fill the new membrane body with O₂ electrolyte.

Note: The electrolyte bottle is equipped with a special pouring system. To ensure proper functioning, hold the bottle vertically, upside-down.

Note: Make sure that all air bubbles are removed from the membrane body. Air bubbles can be removed by carefully tapping on the membrane body.

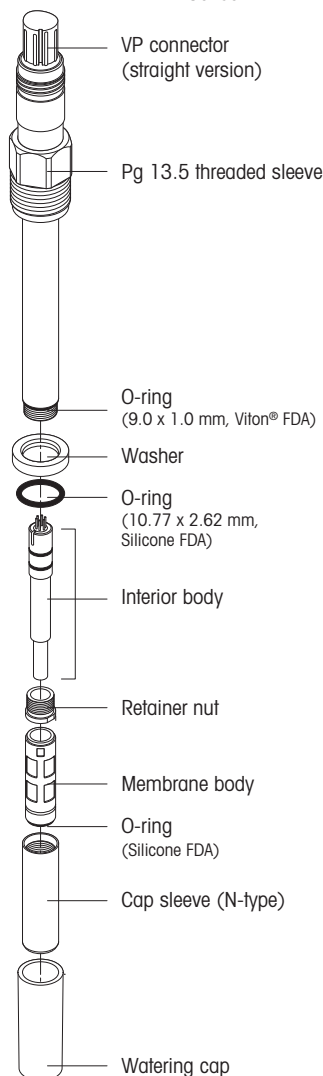


6. Slip the membrane body over the interior body while holding the sensor in a vertical position. The excess electrolyte will be displaced and have to be removed with a paper tissue.

Important! No electrolyte, sample media or contamination may be present between the membrane body and the cap sleeve. Please check carefully.

7. Carefully slip the cap sleeve over the fitted membrane body, holding the sensor in a vertical position and screw it tight. The cap sleeve must be clean and dry.
8. After each exchange of electrolyte or membrane body, the sensor has to be repolarized and recalibrated.

Equipment features 12 mm Sensor



Membrane Kit for InPro® 6950/6900 O₂ Sensors

Membran-Kit für InPro® 6950/6900 O₂ Sensoren

Trousse de rechange sondes O₂ InPro® 6950/6900

∅ 12 mm

T-6950 Type Kit with 4 membr., Order no. 52 206 106

T-6950 Gas Type Kit with 4 membr., Order no. 52 206 109

T-6900 Type Kit with 4 membr., Order No. 52 201 003

T-6900 R Type Kit with 4 reinf. membr., Order No. 52 201 109

METTLER TOLEDO

Anleitung für den Wechsel von Elektrolyt der InPro® 6950/6900 O₂-Sensoren

DEUTSCH



Hinweis: Im InPro 6950/6900 wird ein spezieller Elektrolyt verwendet, der einen Oxydationshemmer enthält. Dieser Elektrolyt gewährleistet eine schnelle Ansprechzeit und erhöht zusammen mit dem Schutzring die Signalstabilität des Sensors. Der Elektrolyt muss in regelmäßigen Abständen ersetzt werden, sicher jedoch dann, wenn der Sensor mehr als 24 Stunden ohne Wässerungskappe der Luft ausgesetzt oder wenn der Sensor über mehrere Monate gelagert wurde.

Arbeite die Membran und/oder der Innenkörper nicht mehr einwandfrei (zu lange Ansprechzeiten, hoher Nullstrom in sauerstofffreiem Medium, mechanische Beschädigung, etc.) muss der Membrankörper und/ oder der Innenkörper ausgetauscht werden.



Achtung! Der O₂-Elektrolyt ist alkalisch. Vermeiden Sie deshalb den Kontakt des Elektrolyten mit der Haut, insbesondere mit den Schleimhäuten und den Augen. **Tragen Sie deshalb für die nachfolgend beschriebenen Austauscharbeiten immer Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille.** Sollten Sie trotzdem mit dem Elektrolyten in Berührung kommen, spülen Sie den betroffenen Körperteil sofort mit viel Wasser ab. Bei Unwohlsein sofort einen Arzt hinzuziehen.

Für den Austausch des Elektrolyten gehen Sie wie folgt vor (siehe auch nachfolgende Abbildung):



Achtung! Führen Sie die nachfolgenden Arbeitsschritte nur an einem **sauberen Arbeitsplatz** aus.

1. Überwurfhülse vom Sensorschaft abschrauben und vorsichtig vom Sensor ziehen.
2. Membrankörper vom Innenkörper abziehen. Ist der Membrankörper in der Überwurfhülse festgeklemmt, sollte er mit der flachen Seite der Fingerspitzen aus dieser herausgedrückt werden. Vor einem Elektrolytwechsel muss der Membrankörper unbedingt aus der Überwurfhülse entfernt werden!
3. Den Innenkörper mit destilliertem Wasser abspülen und sorgfältig mit einem Papiertuch trocknen.
4. Alle O-Ringe auf Beschädigungen prüfen und falls nötig ersetzen.
5. Den neuen Membrankörper bis zur Hälfte mit O₂-Elektrolyt füllen.



Hinweis: Die Elektrolytflasche ist mit einem speziellen Ausguss-System ausgerüstet. Zur Gewährleistung der korrekten Funktion muss die Flasche zum Füllen vertikal nach unten gehalten werden.



Hinweis: Darauf achten, dass im gefüllten Membrankörper keine Luftblasen vorhanden sind. Luftblasen können durch vorsichtiges Klopfen an den Membrankörper entfernt werden.

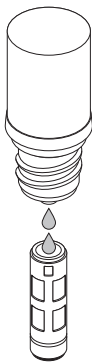
6. Den Membrankörper in senkrechter Position auf den Innenkörper schieben und überschüssigen Elektrolyt mit einem Papiertuch entfernen.



Wichtig! Zwischen Membrankörper und Überwurfhülse dürfen sich weder Elektrolyt noch Messmedium oder andere Verunreinigungen befinden. Bitte genau prüfen!

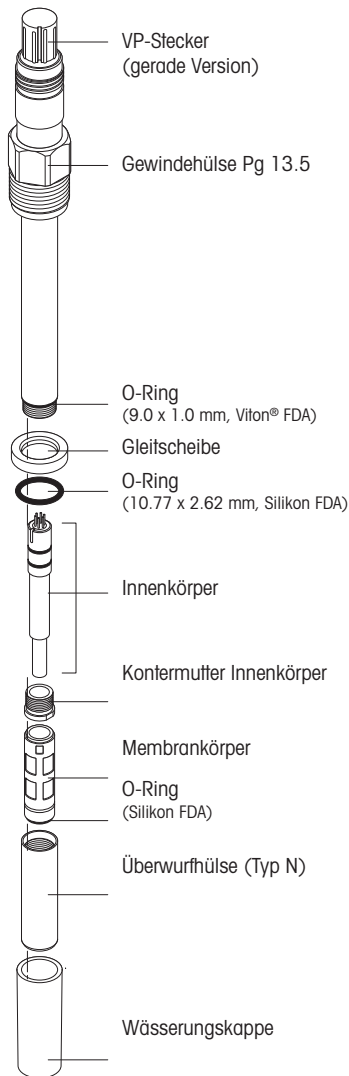
7. Die Überwurfhülse vorsichtig über den montierten Membrankörper schieben und festschrauben. Die Überwurfhülse muss sauber und trocken sein.

8. Nach einem Austausch des Elektrolyten oder des Membrankörpers oder des Innenkörpers ist der Sensor zu polarisieren und zu kalibrieren.



Produktübersicht

Sensor, 12 mm



Remplacer l'électrolyte du sondes O₂ InPro® 6950/6900

FRANÇAIS



Nota: L'InPro 6950/6900 utilise un électrolyte spécial contenant un anti-oxydant. Il garantit un temps de réaction court et augmente, grâce à la «guard ring», la stabilité du signal de la sonde. L'électrolyte doit être remplacé à intervalles réguliers et à coup sûr si la sonde a été exposée à l'air durant plus de 24 heures sans capuchon à liquide ou si la sonde a été entreposée durant plusieurs mois.

Si la membrane et/ou le corps interne ne fonctionne plus parfaitement (temps de réponse trop long, courant de zéro important en milieu exempt d'oxygène, dommage mécanique, etc.), il faut remplacer le module à membrane et/ou le corps interne.



Attention! L'électrolyte O₂ est alcalin. Éviter le contact de l'électrolyte avec la peau, en particulier avec les muqueuses et les yeux. **Pour cette raison, il faut porter des gants de protection et des lunettes de protection pour les travaux de remplacement suivants.**

En cas de contamination, rincer abondamment la partie du corps touchée avec de l'eau. En cas de malaise consulter un médecin.

Pour remplacer l'électrolyte, respecter strictement la démarche suivante (voir aussi l'illustration ci-après):



Attention! Assurez-vous que les étapes de travail suivantes sont effectuées dans un **environnement propre.**

1. Dévisser la gaine de la tige de sonde et la retirer avec précaution.
2. Retirer le module à membrane du corps interne. Si le module à membrane est coincée dans la gaine, l'en extraire en pressant avec la pulpe du doigt. Avant de remplacer l'électrolyte il faut impérativement extraire le module à membrane de la gaine!
3. Rincer le corps interne à l'eau déminéralisée et le sécher soigneusement avec un mouchoir en papier.
4. Vérifier visuellement le bon état des joints toriques et, si nécessaire, les remplacer.



5. Remplir à moitié le module à membrane neuf d'électrolyte O₂.

Nota: le flacon d'électrolyte est équipé d'un verseur spécial. Pour qu'il fonctionne correctement, le flacon doit être tenu verticalement, tête en bas, lors du remplissage. **Nota:** vérifier que le module à membrane rempli soit exempt de bulles d'air. Secouer avec précaution le module à membrane pour chasser les bulles d'air.



6. Engager le module à membrane en position verticale sur le corps interne. Enlever l'excédent d'électrolyte à l'aide d'un mouchoir en papier.



Important! Entre le module à membrane et la gaine il ne doit pas y avoir d'électrolyte ni de milieu de mesure ou des saletés. Vérifier la propreté!

7. Glisser la gaine avec précaution sur le module à membrane et la visser. La gaine doit être propre et sèche.

8. Après chaque remplacement de l'électrolyte ou du module à membrane ou du corps interne, il faut polariser la sonde et la réétalonner.



Pièces de l'appareil

Sonde 12 mm

